

برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج، والميزانيتان العاديتين والرأسمالية للصندوق لعام 2026، وتوقعات الميزانية للفترة 2027-2028؛ وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2026 وخطته الإرشادية للفترة 2027-2028؛ والتقارير المرحلية عن المبادرة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المثقلة بالديون، ونظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وآلية الحصول على الموارد المقترضة وتنفيذ سياسة التخرج في الصندوق

تصويب

الوثيقة: EB 2025/146/R.18/Corr.1

بند جدول الأعمال: (5)(ب)

التاريخ: 10 ديسمبر/كانون الأول 2025

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

للموافقة

تصويب

المجلس التنفيذي مدعو إلى النظر في التعديلات المدخلة على الوثيقة 18/R.146/EB 2025. وترتدد التغييرات التي أدخلت على الوثيقة على النحو التالي: يرد النص المحذف مشطوباً، ويرد النص المضاف تحته خط.

"الصفحة 24، الجدول 3"

الجدول 3

الميزانية المقترحة لعام 2026 بحسب نوع النشاط ومقارنتها بالميزانيات السابقة

نوع النشاط	العدد المطلق 2026	العدد المطلق 2025	الميزانية المقترحة لعام 2026		
			الميزانية الموقعة على عام 2023	الميزانية الموقعة على عام 2024	الميزانية الموقعة على عام 2025
			(بالدولار الأمريكي)	(بالدولار الأمريكي)	(بالدولار الأمريكي)
تكاليف غير الموظفين					
4	4	575 000	574 000	630 000	625 000
15	9	1 760 000	1 605 000	1080 000	975 000
40**	40	510 000*	350 000	320 000	360 000
		373 750	280 250	280 000	290 000
		216 250	220 750	210 000	220 000
		20 000	20 000	20 000	20 000
		3 455 000	3 050 000	2 540 000	2 490 000
		4 455 350 000	4 207 000	3 604 000	3 481 000
		7 910 895 000	7 257 000	6 144 000	5 971 000

* ترجمة الزيادة في ميزانية التقييمات على مستوى المشروعات إلى إجراء تقييمين جديدين لمجموعة المشروعات في عام 2026

** هذا الرقم إرشادي بالنظر إلى أن عدد عمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات يعتمد على عدد تقارير إنجاز المشروعات التي يتقاضاها مكتب التقييم المستقل في الصندوق كل عام. وقد يختلف العدد الفعلي لعمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات."

الصفحة 24، الجدول 4:

الجدول 4

التخصيص المقترن لميزانية عام 2026 بحسب الأهداف الاستراتيجية

الهدف الاستراتيجي	الإجمالية	الميزانية من الميزانية المئوية
المساهمة في صياغة الثقافة المؤسسية للصندوق كمنظمة شفافة وموجهة نحو التعلم وخاضعة للمساعدة، عن طريق تزويد الهيئات الرئاسية في الصندوق، وإدارته، والحكومات، والشركاء الإنمائيين الوطنيين بتقديرات ومعلومات ذات أهمية حاسمة لتحقيق الالتزامات المتعهد بها في إطار التجديفات الحادي عشر والثاني عشر والثالث عشر لموارد الصندوق.	2 135 700	27
تحسين تنظيم التقييم وتعزيز التقييمات التحويلية التي تغير عن حجم عمليات الصندوق ونطاقها، وضمان الدقة المنهجية، وإيلاء الاهتمام للشمول ومراعاة الاعتبارات الثقافية والمرئية والفعالية من حيث التكلفة.	4 192 300	53
العمل مع الإدارة، والدول الأعضاء والشركاء الخارجيين بهدف دعم القرارات في مجال التقييم واستخدامها داخل الصندوق وخارجها.	870 100	11
الحفاظ على مكانة مكتب التقييم المستقل في الصندوق وترسيخها كجهة رائدة معترف بها دوليا في تقييم البرامج والسياسات والاستراتيجيات الإنمائية الريفية عن طريق مواصلة تعزيز أهمية عمله، والترويج للنهج الابتكاري، واعتماد التكنولوجيا لأغراض التقييم، وتعزيز التعاون مع وظائف التقييم في المنظمات الأخرى ومع مراكز الفكر والجامعات.	711 900	9
	7 910 000	100
	7 805 000	
		المجموع

ملاحظة: قُربت النسب المئوية.

"الصفحة 25، الجدول 5:

الجدول 5

ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2026 المراجعة للمنظور الجنسي

نوع النشاط	الميزانية المقترحة لعام الجنساني (بالنسبة المئوية)	الميزانية المقترحة لعام الجنساني (بالنسبة المئوية)	مكون المنظور الجنسي	مكون المنظور الجنسي	مكون المنظور الجنسي
تكاليف غير الموظفين					
القرير السنوي عن التقييم المستقل، والتقييمات المؤسسية، والتقييمات الممواضيعية، وتقارير التقييم التجميلية والاستعراضات المؤسسية، بما في ذلك خطة العمل على نطاق المنظومة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة					
80 500	14	575 000			
246 400	14	1760 000			
66 300	13	510 000			
37 375	10	373 750			
21 625	10	216 250			
2 000	10	20 000			
454 200	13.1	3 455 000			
المجموع الفرعي لتكاليف غير الموظفين					
تكاليف الموظفين					
جهة الاتصال المعنية بالشؤون الجنسانية وجهة الاتصال البديلة المعنية بالشؤون الجنسانية*					
77 440	16	484 000			
52 960		322 000			
343 420	11	3 122 000			
351 230		3 193 000			
28 160	4	704 000			
27 600		690 000			
449 020	10.4	4 310 000**			
431 790	10.3	4 205 000***			
903 220	11.6	7 765 000			
885 990		7 660 000			
المجموع					

* باقتراض التعاون بين وظيفة من الرتبة ف-4 ووظيفتين من الرتبة ف-3.

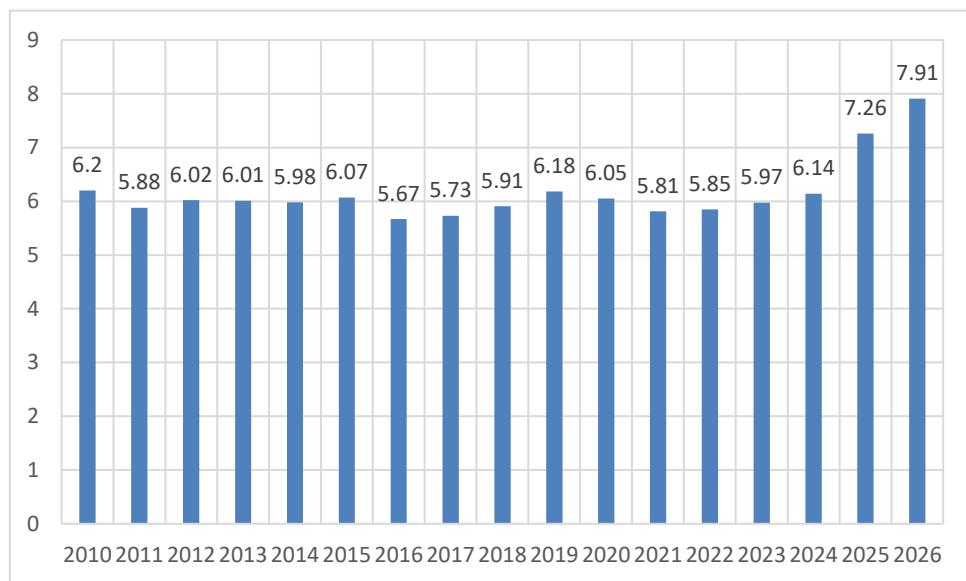
** لا تشمل تكاليف الموظفين الواردة في الجدول 5 الاحتياطي المدمج في قيمة تكاليف الموظفين في الجدول 3.

"الصفحة 26، الفقرة 82:

المقترح الحالي. يبلغ إجمالي الميزانية المقترحة لعام 2026 ما قدره 7.805 مليون دولار أمريكي 7.91 مليون دولار أمريكي، وهو أعلى قليلاً من الميزانية الموقعة عليها لعام 2025 (7.257 مليون دولار أمريكي). و تستجيب الميزانية المقترحة للزيادة في مجموع منجزات التقييم المتداولة. وقد حقق مكتب التقييم المستقل في الصندوق زيادة بنسبة 140 في المائة في عدد تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية في الفترة بين عامي 2024 و 2025 (من 5 تقييمات إلى 12 تقييماً بالقيمة المطلقة) مع زيادة في الميزانية بنسبة 18 في المائة فقط، مما يمثل كفاءة كبيرة وقيمة مقابل المال. وفي عام 2026، ستبلغ الزيادة 180 في المائة مقارنة بعام 2024، و 330 في المائة مقارنة بعام 2021. وتمثل الموارد الإضافية تكيفاً للميزانية لتناسب مع زيادة برنامج العمل استجابةً للطلب المتزايد على تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية."

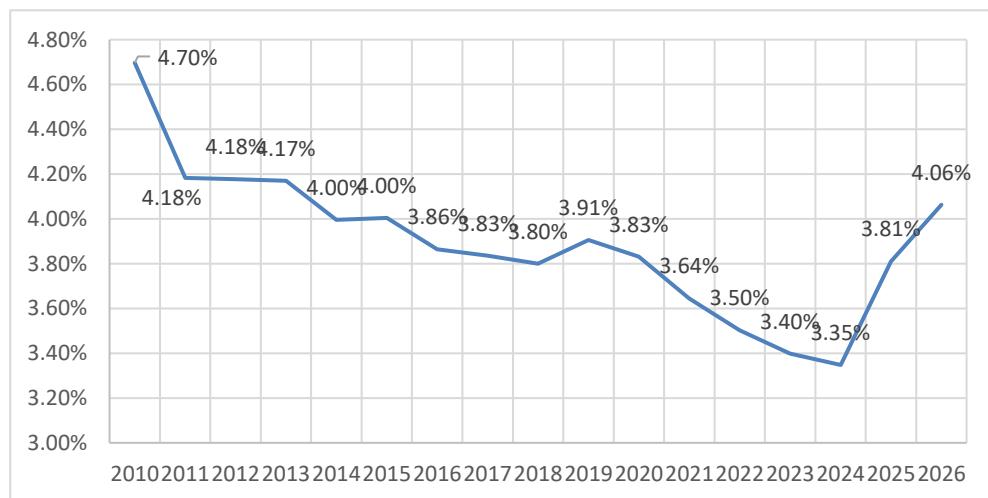
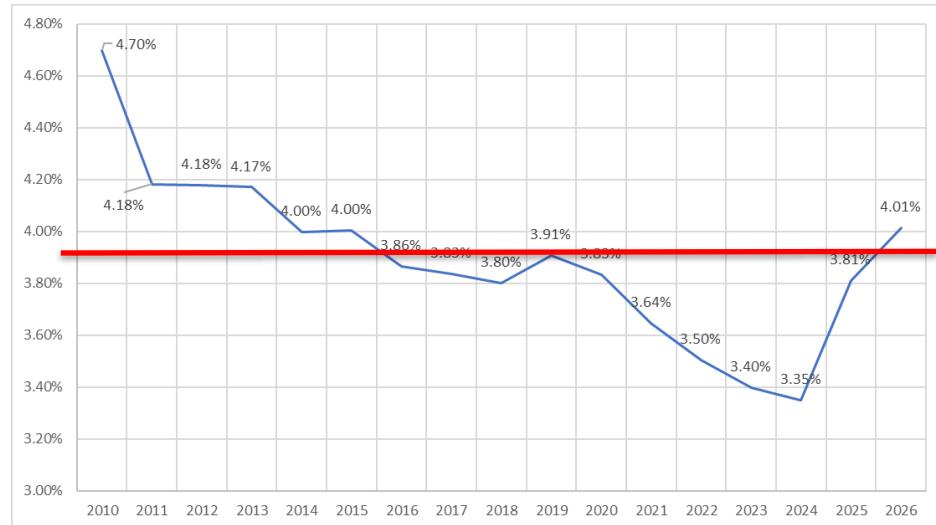
الصفحتان 26 و 27، يستعاض عن الشكلين 1 و 2 بالشكلين التاليين:

الشكل 1
ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق (2010-2026)
(بملايين الدولارات الأمريكية)



الشكل 2

ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق كنسبة مئوية من الميزانية الإدارية العادية للصندوق (2026-2010)



"الصفحة 27، الفقرة 84"

وُحِيدَ سقف ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق عند نسبة 0.9 في المائة من برنامج القروض والمنح في الصندوق. ووفقاً لما قرره المجلس التنفيذي في دورته الحادية والثلاثين بعد المائة، تُحسب نسبة الميزانية إلى متوسط برنامج القروض والمنح، كنسبة مئوية، على مدى ثلاث سنوات في أي فترة من فترات تجديد الموارد. وفي وقت إعداد هذه الوثيقة، بلغ الحجم الإجمالي المتوقع لبرنامج القروض والمنح لفترة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق (2027-2025) 3.405 مليار دولار أمريكي. وعند توزيعه على ثلاث سنوات، يصل هذا المبلغ إلى 1.135 مليار دولار أمريكي سنوياً. وبالتالي، فإن الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل في الصندوق البالغة 7.805 مليون دولار أمريكي 7.91 مليون دولار أمريكي تمثل نحو 0.69 في المائة من 0.70 المائة من برنامج القروض والمنح في الصندوق، وهي نسبة أقل بكثير من السقف. وستدرج التقديرات المنقحة في النسخة التالية من هذه الوثيقة التي سُتقام إلى لجنة التقييم في سبتمبر/أيلول 2025 ثم إلى لجنة مراجعة الحسابات والمجلس التنفيذي في نوفمبر/تشرين الثاني وديسمبر/كانون الأول 2025، على التوالي."

"الصفحة 37، الفقرة 112"

ووفقاً للبند 10 من المادة 6 من اتفاقية إنشاء الصندوق والمادة 6 من اللائحة المالية للصندوق، أوصى المجلس التنفيذي بتوافق الآراء ومن دون إبداء أي اعتراض بأن يوافق مجلس المحافظين على:

- الميزانية الإدارية التي تتتألف أولاً من الميزانية العادية للصندوق لعام 2026 بمبلغ 194.71 مليون دولار أمريكي والتي جرى إعدادها على أساس تصنيف التكاليف والتي تشمل 82.51 مليون دولار أمريكي من موارد الإدارة لتعطية التكاليف غير المباشرة و 112.19 مليون دولار أمريكي من موارد البرنامج لتعطية التكاليف المباشرة؛ وثانياً، الميزانية الرأسمالية للصندوق لعام 2026 البالغة 5.5 مليون دولار أمريكي؛ وثالثاً، ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2026 البالغة 7.80 مليون دولار أمريكي 7.91 مليون دولار أمريكي.

"الصفحة 38"

مشروع القرار.../د-49

الميزانية الإدارية التي تتتألف من الميزانية العادية والميزانية الرأسمالية للصندوق وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2026
إن مجلس محافظي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية،

.....

يوافق على الميزانية الإدارية المكونة التي تتتألف أولاً من: الميزانية العادية للصندوق لعام 2026 بمبلغ 194.71 مليون دولار أمريكي، والتي جرى إعدادها على أساس تصنيف التكاليف والتي تشمل 82.51 مليون دولار أمريكي من موارد الإدارة لتعطية التكاليف غير المباشرة و 112.19 مليون دولار أمريكي من موارد البرنامج لتعطية التكاليف المباشرة؛ وثانياً، الميزانية الرأسمالية للصندوق لعام 2026 البالغة 5.5 مليون دولار أمريكي؛ وثالثاً، ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2026 بمبلغ 7.80 مليون دولار أمريكي 7.91 مليون دولار أمريكي، على النحو المبين في الوثيقة X/GC 46/L.X، والمحددة على أساس سعر صرف قدره 0.912 يورو: 1 دولار أمريكي؛"